

Що таке краса? / What is Beautiful?

КУПИТИ

«Що таке краса?» - як і всі видання серії, книга-білінгва. Отже, діти зможуть прочитати не лише хороший переклад, а й оригінальний текст. Як відомо, це один із особливо дієвих, результативних способів знайомства з іноземною мовою, вивчення та відчуття її. Адже порівняння - ніби ненав'язлива і захоплива гра.

Та, звичайно, найголовніше - те, про що автор запрошує поговорити.

Яким чином він веде розмову на ще одну, як виявляється, не таку просту тему? Він поступово розставляє перед дитиною різні орієнтири, ніби викладаючи камінці різних форм та кольорів (часто дуже несподіваних), і пропонує дитині взяти їх у руки, роздивитися, відчути, помітити, які відбуваються в них зміни в залежності від того, як падає на них світло, або коли світло зникає. Так автор ставить питання.

Ейтан Борітцер дає відповіді? У жодному разі. Для нього важлива відповідь, думка дитини. Він не нав'язує, а пропонує замислитися, зробити свій вибір, що для кожного зокрема красиве, що таке краса, де, у чому, кому краса, що таке бути красивим, красивою. І, власне, бути красивим, красивою - це яким, якою?

ЩО
TAKE
КРАСА?
WHAT
IS
BEAUTIFUL?

Etan Boritzer Еїтан Борітцер



BLACK SHEEP
ЧОРНІ ВІВЦІ

УДК 82-93
ББК 83.8
Б 826

Для дітей від



років

ISBN 978-617-614-146-4

Copyright © by Etan Boritzer
Published under license from Veronica Lane Books
Venice, California, USA

Чорні вівці, 2016 © видання українською мовою
Юлія Пелепчук, 2016 © переклад

ЕЙТАН БОРИТЦЕР

ЩО
TAKE
WHAT КРАСА?
IS
BEAUTIFUL?

Намалювала **НЕНСІ ФОРРЕСТ**
Переклад **ЮЛІЇ ПЕЛЕПЧУК**

Чорні вівці
2016





*Are beautiful things only what
you can see?*

*А чи всі красиві речі – це ті,
що їх бачиш лише ти?*



Кінець безкоштовного уривку. Щоби читати далі, придбайте, будь ласка,
повну версію книги.

ridmi
ТВІЙ УЛЮБЛЕНИЙ КНИЖКОВИЙ

КУПИТИ